



NEW ZEALAND
FOREIGN AFFAIRS & TRADE
Manatū Aorere

Te Hurumanu

E ai ki etehi korero tuku iho ko Hurumanu tetehi o nga tamariki a Rangi raua ko Papa nana nga tini manu o te moana e kaihora ana ki whenua ke, e rere ana i whenua ke. Ara hoki te whakatauki na Tamaterangi o Ngati Kahungunu 'he ao te rangi ka uhia he huruhuru te manu ka tau'. E tohutohu mai ana kia hangai nga kakahu mo tetehi tuahuatanga, waihoki he whakamahara i a tatou kia whakaaro he pewhea ta tatou whakarite i a tatou no tatou e whakakanohi ana i tetehi kaupapa whakangatahi i nga horopaki e whia ke nei. Ara ano hoki te tauki e mohiotia whanuitia ana 'ma te huruhuru ka rere te manu', heoi ano ko nga huruhuru i tenei horopaki ko te reo, ko nga tikanga, ko te matauranga Maori me te Tiriti o Waitangi. Tikina mai i reira i aua korero tuku iho ra me ona aria te ingoa nei Te Hurumanu mo te ropu nei ina hoki ko te wairua o aua korero he hangai ki te aronga o te kahui nei.

According to some narratives Hurumanu is one of the children of Rangi and Papa and he begat the numerous birds of the ocean many of which travel to and from distant lands. There is also the proverb uttered by Tamaterangi of Ngati Kahungunu 'as the clouds bedeck the heavens so feathers adorn the bird'. It instructs us to wear the appropriate garments for an occasion, furthermore it encourages us to consider how we present ourselves in representation of a collective cause in different contexts. There is also the well known proverb 'by feathers the bird flies', however in this instance the huru manu or feathers are te reo, tikanga, matauranga Maori and Te Tiriti o Waitangi. From these oral traditions and concepts we have the name Te Hurumanu (The Maori Partnership Group) as the ethos of those narratives aligns to the purpose of the group.